

8 June: Winnipeg

Пролетари всіх країн єднатесь!

Освобождение родины нас быть делом самих родников!

Робочий Народ

The Working People

ОРГАН УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІ В КАНАДІ.

РІК Х.

Ч. 5.

СЕРЕДА, 16 СІЧНЯ, 1918.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, JANUARY 16th, 1918.

№ 5.

VOL. X.

Українські послы беруть участь в мирових переговорах.

МИРОВІ ПЕРЕГОВИ ВЕДУТЬСЯ ДАЛЬШЕ.

УКРАЇНСЬКІ ДЕЛЕГАТИ ЗІСТАЛИ ПРИНЯТІ — ПРИЗНАНО РЕПУБЛІКИ ВІДЛОЖЕНО НА ПІЗНИШЕ.

Мирові переговори в Бересті Литовським ведуться далі, але без певних дефінітивних результатів.

Відкриті установчі збори може бути знову відложено не через те, що більшовицьке правління зарядило перебіг тих послів до установчих зборів, котрі не репрезентують інтересів робітників і селян.

З Петрограду доносять, що Україні подала ся з большевиками і, що Україна висле Росії великі запаси споживчих средств.

Пів-офіційне донесене з Петрограду каже, що большевики взяли контролю над Ново черкаском, станицею провінції донських козаків і головною квартирою їхнього гетьмана ген. Каледіна.

Лондонська "Дейли Мейл" доносить, що британське правління ввійшло в нерегулярні зносини з Максимом Лівіновом, назначеним большевиками амбасадором до Лондону.

"Локал Анцайгер" пише, що в Берліні зібрана ся корона рада в котрій беруть участь фельдмаршалок фон Гінденбург, ген. фон Людендорф, кронпринц і другі німецькі лідери. Найважнішим предметом нарад має бути справа відносно до Росії і справи мира.

ПРИЗНАЮТЬ УКРАЇНСЬКИХ ДЕЛЕГАТІВ.

АМСТЕРДАМ, 12 січня. — Бюро Вольфа, німецька пів-офіційна пресова агенція каже що при отворено засіданні конференції в Бересті Литовським граф Чернін, австро-угорський міністер заграничних справ проголосив, що центральні держави признають українську делегацію як незалежну делегацію, але формальне признає української республіки як незалежної держави застерігає ся до мирового договору.

Л. Троцький, большевицький міністер заграничних справ, промовляючи зараз після Черніна заявив, що такі конфлікти, які случили ся між російським правлінням і Україною "не мали жадної звязи з питанням самоозначення України, в справі котрого, проміж обома сестрами республіками нема місця на конфлікт."

ЗАЯВА УКРАЇНСЬКОГО ДЕЛЕГАТА.

М. Голубович, державний секретар України ("Роб. Газ." з 2 падоліста подає, що Голубович був назначений ген. комісарем торгу і промисловости. — Ред.) принял заяви графа Черніна і Льва Троцького і заявив, що українські делегати будуть на тій основі брати участь в мирових переговорах. Відтак делегати вели дискусію над німецькими закладами, що

АЛІАНТИ СКЛИКАЮТЬ КОНФЕРЕНЦІЮ В СПРАВИ МИРА.

ПРЕМ'ЄРИ ЗІДУТЬСЯ В ПАРИЖІ ДЛЯ ВИГОТОВЛЕННЯ ЗАЯВИ, ЩО ДО ВОЄННИХ ЦІЛИЙ.

ПАРИЖ, 11 січня. — Спільна конференція в справі умовий мира має бути скликана в короткім часі, в котрій мають злучити ся всі правління союзнних держав. Конференція є вислідом промов президента Вилсона і Лойда Джорджа.

Французьке правління без сумніву є за такою конференцією. Воно вже через кілька тижнів носить ся з тою думкою, однак уважало за відповідніша вчасати, що в сій справі скажуть Лондон і Вашингтон. Французький, британський і італійські прем'єри мають дебатувати над сим питанням в Парижі.

Правління угодили ся на дискусію над його воєнною політикою в палаті послів.

російські заяви переслани бездротним телеграфом в часі перерви переговорів містили в собі переступство духа перемир'я.

Л. Троцький зажадав внісєня на те ген. Гофман йому відповів, що російська пропаганда була ведена не в напрямі тривалого мира, як було сказано на вступі перемир'я, але в напрямі викликания цивільної війни в центральних державах.

Л. Троцький відповів Гофманови, що німецькі газети, навіть ті, що попирають погляд найбільших російських реакціонерів, дозволяє ся доступ до Росії. Під тим зглядом перемир'яго повну рівність се не має нічого до діла з договором перемир'я.

ГОФМАН ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ОФІЦІАЛЬНИХ ЗАЯВ.

Ген. Гофман заявив, що протест не відносить ся до російської преси, але проти офіційних правліннями заяв і заяв підписаних Криленком, головним командантом російських військ.

На те Троцький відповів, що угода не містить в собі заборони висловленя своєї опінії гору жанами російської республіки або її уділками. Др. Р. фон Кільман, німецький міністер заграничних справ, перервав Троцькому кажучи:

"Прийнято засадою німецького правління є не вмішувати ся в справи Росії, але правління має право домагатися взаємного придержуваня ся тої засади."

Про наші внутрішні обставини можете говорити — каже Троцький.

У відповідь Др-ови фон Кільманови Троцький дав таку відповід:

"То друге, Росіяни признають се за крок вперед, коли Німці свобідно і ширю висказувать свої погляди відносно внутрішних обставин Росії так далеко, як они уважають за потрібне."

ЗАВІШЕНЕ ОРУЖА ПРОДОВЖЕНЕ ДО 18 ЛЮТОГО.

ПЕТРОГРАД ПЕРЕДБАЧУЄ ЗІРВАНЕ МИРОВИХ ПЕРЕГОВОРІВ.

ЛОНДОН, 14 січня. — Кореспондент "Дейли Мейл" доносить, що завішене оружа зістане продовжене до 18 лютого. Рос. делегати вертають в вістопок до Петрограду, але мирові переговори будуть після перерви знова розпочаті — в Варшаві.

Ленін возьме участь в провадженю переговорів.

Прем'єр Ленін вернув до Петрограду і візьме важну участь в провадженю переговорів з центральними державами. Кореспондент "Дейли Мейл" каже, що декотрі екстремісти недоволені з веденя переговорів Троцьким, бо кажуть, що він більше податливий. Тому они пропонують, щоби в будучих переговорах його місце заступив Ленін.

Петроградський кореспондент "Дейли Нюс" каже, що Німці докладають всіх зусиль, щоби спинити братанє жовнів на фронті. Він тим пояснює, що пропаганда большевиків робить свій вплив між німецькими жовнірами. Німці конфіскують всі копії газети "Факель" печатаної Росіянами по німецьки, в котрій поміщую ся повне справозданє з переговорів в Бересті Литовським а також іншу літературу для пропаганди. Помимо того німецькі жовніри кожної ночі тайно переповзують поза російські лінії, щоби дістати газету.

РОСІЙСЬКІ І УКРАЇНСЬКІ ДЕЛЕГАТИ ПОСТУПАЮТЬ ЗГІДНО.

НЬЮ ЙОРК, 11 січня. — Пресовий кабель з Петрограду говорить, що Троцький формально зажадав відложеня мирової конференції в Бересті Литовським до часу, поки російські українські делегати зможуть сформувати спільну відповідь на пропозиції центральних держав, — така появиля ся нині офіційна заява. Слідуюче засіданє мирової конференції назначене на п'ятницю, на 11 годину перед полуднем. В той час мають бути перечитані відповіді Росіяни і Українці.

ПЕРЕГОВОРІ НИМЦІВ З УКРАЇНЦЯМИ.

ПЕТРОГРАД. — Делегати центральних держав, перебувши в Бересті Литовським, ведуть переговори з українськими делегатами, старанчи ся заклучити з Україною сепаратний мир.

ПРЕМІЯ НОБЛЯ ДЛЯ ЛЕНІНА.

АМСТЕРДАМ. — Філософський факультет університету в Константинополі предкладає, щоби мирову премію Нобля на дати російському прем'єрови, Николаєви Ленінові.

ПОБІДА НАД КАЛЕДІНОВИМИ ВІЙСЬКАМИ.

ПЕТРОГРАД, 14 січня. — Большевицька армія виперда війська Каледіна з Донецького басейну, здобувши в своє останє дуже важні під теперішній час поля в вугляниих покладами. Вони здобули також Екатеринбург. В битві над Доном большевики втратили всього 10 в убитих і 20 ранених.

Большевицький уряд повідомив Вірменів в турецькій Вірменії, що він попірає їх права на самозначенє.

ЛЕНІН ПРАВДОПОДІБНИ ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО ВІЙНИ.

ЛОНДОН, 11 січня. — Николай Ленін, большевицький прем'єр Росії, хотів адеять ся покіх на сьвята до Фінляндії, правдоподобно поїде до Штокгольму конференції з німецькими та австрійськими соціалістами, — так доносить петроградський кореспондент "Дейли Нюс". В своїй промові перед віздом з Петрограду він сказав так:

"Я побуваю ся, що нам треба буде заперестати демобілізацію і приготувати ся до війни. Если Німеччина і її союзники не приймуть наших умовий мира, ми виповімо їм революційну війну."

Кореспондент звертає увагу на значєніє угоди между большевиками а Українцями в їх переговорах, так як позиція Ради зменилася була шанси Троцькому огнєтати корисний мир. Він каже, що наколи би Німцям удало ся відтяти Україну, то значєніє теперішнього становища Троцького було би ослаблене в Німеччині о половину. Кореспондент заявляє далше, що нема нічого більше дурного як припущєня, що тому, що Україна є проти большевиків, она через те попірає аліантї і є за продовжуванє війни.

РОСІЯ ОРГАНІЗУЄ ЗОВСІМ НОВУ АРМІЮ.

ЛОНДОН, 11 січня. — Потверджуючи попередє донесєне, що большевики приготували ся до відновленя боевої сили своєї армії на случай відновленя розбитя переговорів з центр. державами, петроградський кореспондент "Дейли Нюс" каже, що вони не пробують відновити старої, знеможеної армії, але старають ся створити нову і багату меншу армію.

Відносно нової армії, міністер заграничних справ — Троцький сказав так: "Се не буде провадити ся війна, але революція. Її фронтіві окопи будуть барикадами проти жовнітелів".

Кажє, що Німці не схочуть наступати.

Большевики сумнівають ся про наступ німецьких жовнів, однак коли вони се зроблять і займуть більше території, тим самим вони се не будуть ближє кінця війни.

Що до цивільної війни в різних частях Росії, кореспондент каже, що се не є війна одної часті Росії проти другої, але стремленє розширити класи.

БОЛЬШЕВИКИ ЗА СИЛЬНІ, ЩОБИ ТХ МОЖНА УСУНУТИ.

ТРОЦЬКИЙ З ЦІЛОГО СЕРЦЯ ПРАЦЮВАВ ЗА МИРОМ І В ТОЙ САМИЙ ЧАС ПОБИВАВ НІМЦІВ ІХ ВЛАСНИМ ОРУЖЕМ.

Таку заяву зложив Сер Джордж Бюкенен, британський амбасадор до Росії.

ЛОНДОН, 11 січня. — Сер Джордж Бюкенен, британський амбасадор до Росії, заявив в інтерв'ю з кореспондентом "Дейли Нюс" в Штокгольмі, що положєне в Росії таке непевне, що ніхто не може знати одного дня, що буде слідуючого, однак большевики є на такій сильній позиції, що жадна партія в теперішній час не є в змозі їх перемістити. Він сказав, що большевики будуть так до вгоду управляти Росією, як до вгоду зможуть дотримати своїх зобовязань, які дали народова.

Далше сказав, що большевики скликаю Установчі Збори, однак дійсними правліннями краю будуть Ради Робітничі і Салдських Депутатів.

Сер Джордж заявив також, що міністер заграничних справ — Троцький працював з цілого серця за миром і в той самий час побивав Німців їх власним оружем. Його пропаганда в німецькій армії мала певний успіх, хоч Німці сему заперечують.

На кінці заявив амбасадор, що він переконав ся, що роля Росії як чинника в теперішній війні — скінчила ся.

МАЮТЬ "МУФУВАТИ" ЦАРСЬКУ РОДИНУ Л. СУДИТИ.

ПЕТРОГРАД, 13 січня. — Екзекутивний Комітет Селянських Депутатів ухвалив резолюцію, домагаючу ся від Ради Робітничих і Салдських Депутатів прискорити приказ про перевезєне бувшого царя і його родини з Тобольська до Петрограду або Кронштадту. Від Ради домагають ся поставленя бувшої царської родини на суд перед мілітарним трибуналом в однім із тих міст.

ПРОГОВОРЯЮТЬ РЕВОЛЮЦІЮ В РУМУНІИ.

КОПЕНГАГА, 15 січня. — Румунський соціалістичний лідер на імя М. Накоскі прибув до Петрограду обговорити можливість викликания революції в Румунії проти короля Фердинанда і монархістичного правління. "Svenska Dagbladet" в Штокгольмі. М. Накоскі мав бути запрошений до Петрограду Ніколаєм Леніном, большевицьким прем'єром Росії.

РОСІЙСЬКІ ОФІЦИРИ ЗАМІТАЮТЬ УЛИЦІ.

ПЕТРОГРАД. — Бувші військові офіцири в Петрограді зорганізували ся в юнію і приймають роботу при перевозі на кунки в при численю улиц.

Безробітні інтелігенти, особливо адвокати і бувші урядники, також організують свою юнію та будуть шукати собі занятя як прості робітники.

РОСІЙСЬКІ МОРЯКИ ВБИЛИ 62 ОФІЦІРІВ.

МІЖ ВБИТИМИ НАХОДИТЬСЯ ВІЦЕАДМІРАЛ НОВІЦЬКИЙ І ТРОХ ДРУГИХ АДМІРАЛІВ.

Є се відплата за 1912 рік, коли то багато моряків належило головами.

ЛОНДОН, 14 січня. — Кореспондент "Дейли Мейл" з Петрограду доносить, що в Севастополі (над Чорним Морем) тривають від кількох днів великі заворушеня. Дня, коли почали ся ті заворушеня, точно не означєно.

Бунт почали моряки з одного торпедовця, котрі поврештували своїх офіцирів і їх розстріляли. Моряки зарядили потім масове арештованє і доконано також багато самосудів.

62 офіцирів було вбитих, між ними віце-адмірал Новіцький і трох других адміралів.

Донесєно до "Таймса" а Одєси представляє заворушенє в Севастополі як "дводеневу різню в котрій повторили ся страхїтя Кронштадту". Найбільше з убитих були членами комітету, котрий в 1912 р. провадив сїдство проти "бунтівничої" моряцької революційної юнії, на слідком чого було те, що багато покрано карою смертї а других засуджено на заслєна. Про сю подію були на якийсь час забули, однак тепер її порушили знова і виновники отримали свою кару.

З Одєси доносить, що число убитих офіцирів є більше як 62.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬ РЕВОЛЮЦІЮ В РУМУНІИ.

КОПЕНГАГА, 15 січня. — Румунський соціалістичний лідер на імя М. Накоскі прибув до Петрограду обговорити можливість викликания революції в Румунії проти короля Фердинанда і монархістичного правління. "Svenska Dagbladet" в Штокгольмі. М. Накоскі мав бути запрошений до Петрограду Ніколаєм Леніном, большевицьким прем'єром Росії.

ПРОГОВОРЯЮТЬ РЕВОЛЮЦІЮ В РУМУНІИ.

КОПЕНГАГА, 15 січня. — Румунський соціалістичний лідер на імя М. Накоскі прибув до Петрограду обговорити можливість викликания революції в Румунії проти короля Фердинанда і монархістичного правління. "Svenska Dagbladet" в Штокгольмі. М. Накоскі мав бути запрошений до Петрограду Ніколаєм Леніном, большевицьким прем'єром Росії.

ПРОГОВОРЯЮТЬ РЕВОЛЮЦІЮ В РУМУНІИ.

КОПЕНГАГА, 15 січня. — Румунський соціалістичний лідер на імя М. Накоскі прибув до Петрограду обговорити можливість викликания революції в Румунії проти короля Фердинанда і монархістичного правління. "Svenska Dagbladet" в Штокгольмі. М. Накоскі мав бути запрошений до Петрограду Ніколаєм Леніном, большевицьким прем'єром Росії.

БУНТ СЛАВЯНСЬКИХ ДИВІЗІЙ ПІД ТЕРНОПОЛЕМ.

Вістка про бунт німецьких жовнів підтверджєна.

ЛОНДОН, 14 січня. — Кореспондент "Дейли Кронікл" телеграфує з Петрограду подтвердєніє вістки про бунт 25.000 німецьких дезертирів коло Ковна. В тім самім часі, він додає, надходять вістки, що подібне діє ся коло Тернополя, де Німці і Австрійці б'ють ся з австрійськими і славянськими дивізіями.

НІМЦІ РОЗСТРИЛИЛИ ЗА ШПІГУНСТВО 8 БЕЛЬГІЙЦІВ; ВСІХ ВБИТО ЗА ЦІЛИЙ РІК 170.

ЛОНДОН, 14 січня. — До офіційних бельгійських кругів донесєно, що Німці виконали 8 нових смертних засудів над Бельгійцями за мнимє шпїгунство. Починаючи від січня 1917 р. Німці укарали карою смертї 170 Бельгійців; з того 2 жінки, 3 дівчині від 14 до 16 літ, і кількох молодіщ перед 20-им роком життя. Всі були карані за шпїгунство.

БУВШИЙ ФРАНЦУСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР САШЛАУХ АРЕШТОВАНИЙ.

ПАРИЖ, 14 січня. — Бувший прем'єр Жос. Сашлаух, над котрим власти робили сїдство в звязи з німецькою пропагандою в Франції, зїстав сьогодні рано арештований.

ТЕЛЕГРАФІЧНА ЛІНІЯ МІЖ ПЕТРОГРАДОМ І БЕРЛІНОМ.

ПЕТРОГРАД. — Міністер заграничних справ Троцький, установив прями телеграфічні зносини з Берліном для скорішої обміни телеграм.

ВАЖНЕ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В ВІННІПЕГУ!

За старанє місцевого відділу У.С.Д.П. Проф. Др. Ол. Сушко вилосонить в неділю, 20-го січня, с.р. в "PALACE" театрі (на Селкірк ул.) лекцію на тему:

"ПОХОДЖЕНЄ ЛЮДИНИ"

Тому, що тема лекції надзвичайно цікава і важна, — кожний, хто буде мати в неділю вільний час, повинен прийти, щоби її послушати.

Лекція буде ілюстрована при помочи світляних образів. Початок точно о год. 2.30 по полудни. — ВСТУП ДЛЯ КОЖДОГО ВІЛЬНИЙ. Комітет.

Одєчка Найстарша Українська Краєвська Робітниця в Вінніпегу
Phone: St. John 2664.
ВЛАСТІТЕЛЬ, С. ЮСЬКІВ.
Виснає на жаданє гарній ілюстрований каталог мужських убрань даром в українській мові.
Пішть скоро за нині.
Если хочете мати гарне убранє, найкращу моду, передорядно зробленє з найлучшої матерії і щоб Ви себе задоволили, повинні послати замовленє, або особисто ядвлятися на адресу:
The Ruthenian Clothing & Tailoring
882 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

hardware Co. запас ріжноріччя і друодячі сьвята відійт перше и. мофонів і ре-вашій рідній нсту галу на Co. NITURE ve. John 1060.

ЖЕНЩИНИ надійських голарів голарів або вступити. Тепер є найліпша і дістати ся до добору платно підчас вас о позицію перше. Або, коли єдварно. Будете нам ризиків часу. Сотки ро ремесла в нашій провадять власний суючи ся до нашой ся особисто по наш

ПЛАТУ неву часопись "ОВО" робітниками в ці-бі науки. 80c, за грани-казові числа ви-Canada.

НИЖКИ. 40c. 40c. 40c. 40c. 50c. 60c. 50c. 40c. 35c. 25c. 10c. \$1.00. 50c. 25c. 40c. 70c. 25c. 25c. 25c. 30c. 25c. 50c. \$1.50. \$2.40

OK WINNIPEG, MAN. номером телефон: St. John 1801

НИИ сралси, вонніні а мушин і жен-мом, а вечером рефонуйте. Winnipeg, Man.

МУ НАРОДОВИ!